



## Anmeldung Kinderkurse / Inscripción Talleres 10.09.2024 - 22.02.2025

Bitte kreuzen Sie den gewünschten Kinderkurs an / *Por favor marque el taller deseado*

### Dienstag / Martes

Kurse / cursos	Zeiten / horarios	Bitte ankreuzen
Palmas Palmitas (6 Monate bis 14 Monate / 6 hasta 16 meses)	16:00 - 17:30 Uhr	
Paso a paso (14 Monate bis 2 Jahre / 14 meses hasta 2 años)	16:00 - 17:30 Uhr	
Escuela de Peques (2 - 3,5 Jahre / años)	16:00 - 17:30 Uhr	
Preescolar (3,5 - 4,5 Jahre / años)	15:45 - 17:30 Uhr	

### Samstag / Sábado

Kurse / cursos	Zeiten / horarios	Bitte ankreuzen
Palmas Palmitas (6 Monate bis 14 Monate / 6 hasta 16 meses)	10:00 - 11:30 Uhr	
Paso a paso (14 Monate bis 2 Jahre / 14 meses hasta 2 años)	10:00 - 11:30 Uhr	
Escuela de Peques (2 - 3,5 Jahre / años)	10:00 - 11:30 Uhr	
Preescolar (3,5 - 4,5 Jahre / años)	10:00 - 12:00 Uhr	
Aprendiendo sin parar de hablar (4,6 - 6 Jahre / años)	10:00 - 12:00 Uhr	



**Verein zur Förderung  
der deutsch-spanischsprachigen Kindererziehung in Frankfurt**

2SonMás e.V. • Guiollettstr. 54 • 60325 Frankfurt • www.2SonMas.de

**Angaben zum Kind / datos del niño**

Name des Kindes / nombre del niño/a: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum / fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

Name des Vaters / nombre del padre: \_\_\_\_\_

Name der Mutter / nombre de la madre: \_\_\_\_\_

Anschrift / dirección: \_\_\_\_\_

Telefon / teléfono: \_\_\_\_\_

E-Mail / dirección electrónica: \_\_\_\_\_

Sind Sie mit der Nutzung von Fotos ihrer Kinder für Vereinszwecke (schriftliche Publikationen und Homepage) einverstanden? / ¿Está de acuerdo con la utilización de fotos de sus hijos en publicaciones de la asociación (prensa escrita y página web)?

ja/si

nein/no

Dürfen wir Sie telefonisch oder per Mail kontaktieren um Sie über die Kurse zu informieren? / ¿Podemos contactarlo por teléfono o correo electrónico para informarle sobre los cursos?

ja/si

nein/no

Sie können Ihre Einwilligung jederzeit und ohne Angaben von Gründen widerrufen.  
*Puede revocar su consentimiento en cualquier momento y sin indicar las razones.*

**Information über die Bezahlung / Información sobre los pagos**

Sie erhalten eine Geschwisterermäßigung für die Anzahl der Kinder, die in unsere Kinderkurse teilnehmen / *Usted recibe un descuento por la cantidad de hermanitos que son parte de nuestros talleres.*

Für das zweite Kind erhalten Sie 20% und für das dritte Kind 10% Ermäßigung/ *Por el segundo hijo tiene un descuento de 20% y por el tercero el 10%.*

*Wichtig /Importante: Ein Abbruch während des laufenden Kinderkurses ist möglich 50% des Restwertes werden bis zum Ende des Kurses fällig. Es posible cancelar el curso durante el curso actual, el 50% del valor restante se debe pagar hasta final del curso.*



**Verein zur Förderung  
der deutsch-spanischsprachigen Kindererziehung in Frankfurt**

2SonMás e.V. • Guiollettstr. 54 • 60325 Frankfurt • [www.2SonMas.de](http://www.2SonMas.de)

Die Zahlungen bitte auf folgendes Bankkonto überweisen/ los pagos realizarlos a la siguiente cuenta bancaria.

Kontoinhaber: 2SonMás e.V.

Kreditinstitut: Frankfurter Volksbank e.G.

IBAN: DE05 5019 0000 6100 0151 78      BIC: FFVBDEFF

Verwendungszweck: Kurs, vollständiger Name des Kindes / *Detalles del pago: nombre del taller, nombre y apellido del niño*

Das ausgefüllte Einmeldungsformular an [Talleres@2sonmas.de](mailto:Talleres@2sonmas.de) zusenden / El formulario rellano enviarlo a [Talleres@2sonmas.de](mailto:Talleres@2sonmas.de)

Für weitere Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung unter der  
Telenummer : 01724178676

Para más información o inquietud contactarnos al teléfono : 01724178676

---

Ort, Datum/ Lugar, fecha

---

Unterschrift/Firma



## Informationspflichten nach Artikel 13 und 14 EU-DSGVO

Im Folgenden informieren wir über die Erhebung personenbezogener Daten bei Ihrer Anmeldung zu unseren Kinderkursen/ Talleres. Personenbezogene Daten sind alle Daten, die auf Sie persönlich und auf Ihr Kind beziehbar sind, also z. B. Name, Adresse, E-Mail-Adresse, Telefonnummer und Geburtsdatum oder Daten, die Rückschlüsse auf Sie erlauben, also Fotos, Angaben zum Herkunftsland und eine Bankverbindung.

### 1. Kontaktdaten und betrieblicher Datenschutzbeauftragter

Verantwortlicher gemäß Artikel 4 Absatz 7 DS-GVO ist der Vorstand. Der betriebliche Datenschutzbeauftragte ist der Online-Dienstleister ER-Secure, den wir bei allen Fragen hinzuziehen können. Bei Fragen von Ihrer Seite wenden Sie sich bitte zuerst an die Einrichtungsleitung:  
2SonMás e. V.  
Guiollettstraße 54  
60325 Frankfurt am Main  
Tel.: 069 - 47892027

### 2. Zwecke der Datenverarbeitung und Rechtsgrundlagen

Die Daten werden von uns erhoben, gespeichert und ggf. weitergegeben um den gegenseitigen Vertrag zu erfüllen, durch den sich die Vertragspartner zur Leistung des versprochenen Angebotes oder zur Bezahlung der vereinbarten Gebühren verpflichten. Wir erheben, speichern und nutzen ausschließlich Daten, die wir für die Gewährleistung der körperlichen Sicherheit und der optimalen individuellen Förderung der Kinder benötigen.

### 3. Empfänger

**Ihre personenbezogenen Daten sind für die Kolleginnen der Kinderkurse zugänglich.** Auch die Verwaltung von 2SonMás hat Einsicht in Ihre Kursanmeldung.

Eine weitergehende Verarbeitung erfolgt nur, wenn Sie schriftlich eingewilligt haben oder eine gesetzliche Erlaubnis vorliegt.

Wir unterhalten aktuelle technische Maßnahmen zur Gewährleistung des Schutzes personenbezogener Daten. Diese werden dem aktuellen Stand der Technik jeweils angepasst.

### 4. Dauer der Datenspeicherung

Soweit wir Ihre Kontaktdaten nicht für betriebliche Zwecke verarbeiten, speichern wir die erhobenen Daten solange bis den Zweck erfüllt wurde, zu dem die Daten erhoben wurden, und nicht mehr erforderlich sind. Die gesetzlichen Aufbewahrungs- oder Löschfristen für die Daten in unterschiedlichen Verarbeitungskategorien können verschieden sein. So werden Ihre Kontaktdaten drei Jahre nach der Abmeldung von den Kinderkursen gelöscht,



Zahlungseingänge der Gebühren nach zehn Jahren. Die Frist beginnt am Anfang des Folgejahres.

## **5. Ihre Datenschutzrechte**

Sie haben das Recht, von uns jederzeit über die zu Ihnen bei uns gespeicherten personenbezogenen Daten (Artikel 15 DS-GVO) Auskunft zu verlangen. Dies betrifft auch die Empfänger oder Kategorien von Empfängern, an die diese Daten weitergegeben werden und den Zweck der Speicherung. Zudem haben Sie das Recht, unter den Voraussetzungen des Artikel 16 DS-GVO die Berichtigung und/oder unter den Voraussetzungen des Artikel 17 DS-GVO die Löschung und/oder unter den Voraussetzungen des Artikel 18 DS-GVO die Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen. Ferner können Sie unter den Voraussetzungen des Artikel 20 DS-GVO jederzeit eine Datenübertragung verlangen –sofern die Daten noch bei uns gespeichert sind.

Im Fall einer Verarbeitung personenbezogener Daten zur Wahrnehmung von im öffentlichen Interesse liegenden Aufgaben (Artikel 6 Absatz 1 Satz 1 Buchstabe e DS-GVO) oder zur Wahrnehmung berechtigter Interessen (Artikel 6 Absatz 1 Satz 1 Buchstabe f DS-GVO), können Sie der Verarbeitung der sie betreffenden personenbezogenen Daten jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widersprechen. Im Fall des Widerspruchs haben wir jede weitere Verarbeitung Ihrer Daten zu den vorgenannten Zwecken zu unterlassen, es sei denn,

- es liegen zwingende, schutzwürdige Gründe für eine Verarbeitung vor, die Ihre Interessen, Rechte und Freiheiten überwiegen, oder
- die Verarbeitung ist zur Geltendmachung, Ausübung oder Verteidigung von Rechtsansprüchen erforderlich.

Wenn die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten auf Ihrer Einwilligung beruht, haben Sie das Recht, die Einwilligung jederzeit zu widerrufen. Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung wird hierdurch nicht berührt (Artikel 7 Absatz 3 DS-GVO).

Unter den Voraussetzungen des Artikel 21 Absatz 1 DS-GVO kann der Datenverarbeitung aus Gründen, die sich aus der besonderen Situation der betroffenen Person ergeben, widersprochen werden.

## **6. Kontakt**

Alle Informationswünsche, Auskunftsanfragen, Widerrufe oder Widersprüche zur Datenverarbeitung richten Sie bitte per E-Mail an [verwalter2sonmas@gmx.de](mailto:verwalter2sonmas@gmx.de) oder per Brief an die unter 1. genannte Adresse. Für nähere Informationen verweisen wir auf den vollständigen Text der EU-DSGVO, welcher im Internet unter <https://dsgvo-gesetz.de/> verfügbar ist und unsere Datenschutzerklärung, welche im Internet unter <http://www.2sonmas.de/datenschutz2.html> einsehbar ist. Außerdem haben Sie die Möglichkeit, sich bei der zuständigen Aufsichtsbehörde über datenschutzrechtliche Sachverhalte zu beschweren. Besuchen Sie hierzu bitte <https://datenschutz.hessen.de/>.